

L.33050.M



7920358

Descrição:

Tamanho: 520,0 (C) x 420,0 (A) mm - Fornecer dobrado em cruz.

Material: Papel alta alvura 75g/m²

Impressão: 1x1

Folheto fornecido dobrado



CMYK - BLACK

L.33050.M

520 mm

500 mm

420 mm

400 mm

deca

Recortar a borda demarcada
Cut the marked edge
Recortar el borde demarcado

MANUAL E GABARITO DE INSTALAÇÃO CUBA L.33050.M
BOWL INSTALLATION MANUAL AND TEMPLATE L.33050.M
MANUAL Y PLANTILLA DE INTALACIÓN LAVABO L.33050.M

AVISO | WARNING | AVISO

Remover a fita de proteção com cuidado (não utilizar objetos metálicos para não danificar a superfície esmaltada).
Remove the protective tape carefully (do not use metal objects to avoid damaging the enameled surface).
Retirar la cinta de protección con cuidado (no utilizar objetos metálicos para no dañar la superficie esmaltada).
Nunca apóie a área esmaltada da louça sobre superfícies abrasivas.
Never subject the enameled area of the bowl to abrasive surfaces.
Nunca apoye el área esmaltada de la cerámica sobre superficies abrasivas.
Se, durante o transporte, manuseio ou instalação, ocorrer algum acidente causando rachaduras ou trincas, a louça deverá ser inutilizada.
If any accident occurs during transportation, handling or installation causing cracks, the tableware must be rendered unusable.
Si, durante el transporte, manipulación o instalación, ocurre algún accidente causando rajaduras o grietas, la cerámica deberá ser inutilizada.
A deca se reserva no direito de alterar este produto sem aviso prévio.
Deca reserves the right to change this product without prior notice.
Deca se reserva el derecho de modificar este producto sin previo aviso.
MANUTENÇÃO E CONSERVAÇÃO | MAINTENANCE AND CARE | MANTENIMIENTO Y CONSERVACIÓN:
Limpe apenas com pano macio, água e sabão neutro. Não use palha de aço, sapólio ou produtos químicos.
Clean only with a soft cloth, water and neutral soap. Never use steel wool, scouring powder or chemicals.
Limpie solamente con un paño suave, agua y jabón neutro. No use lana de acero, sapollo o productos químicos.

Coloque este gabarito no local do corte, realize o contorno e faça o corte do tampo. Levar em consideração o tamanho do tampo, torneira e sifão que serão utilizados.
Place this template in the cut out area, make the outline and cut the countertop. Consider the size of the top, faucet and siphon that will be used.
Coloque esta plantilla en el local del corte, realice el con torno y haga el corte del tablero. Tener en consideración el tamaño del tablero, grifo y sifón que serán utilizados.

Para destacar as pastilhas - Ver item 4.
To detach inserts - See item 4.
Para extraer pastillas - Ver item 4.

Posicione a cuba corretamente no corte do tampo e realize o seu encaixe pressionando contra o tampo.
Position the bowl correctly on the countertop cutout and fit it by pressing it against the countertop.
Posicione el lavabo correctamente en el corte del tablero y realice su encaje pressionando contra el tablero.

Aplique adesivo silicone em todo o contorno demarcado do tampo.
Apply silicone adhesive all over the outline of the countertop.
Aplique adhesivo de silicona en todo el contorno demarcado del tablero.

5 - Aplique adesivo silicone (não incluso) próximo ao contorno externo da cuba, evitando aplica-lo próximo ao corte.
Apply silicone adhesive (not included) close to the outer contour of the bowl, avoiding applying it close to the cut.
Aplique adhesivo de silicona (no incluido) cerca del contorno exterior de la tina, evitando aplicarlo cerca del corte.

6 - Posicione a cuba corretamente no corte do tampo e realize o seu encaixe pressionando contra o tampo.
Position the bowl correctly on the countertop cutout and fit it by pressing it against the countertop.
Posicione el lavabo correctamente en el corte del tablero y realice su encaje presionando contra el tablero.

7 - Aguarde o tempo de secagem do adesivo de silicone indicado pelo fabricante.
Wait for the silicone adhesive drying time indicated by the manufacturer.
Esperar el tiempo de secado del adhesivo de silicona indicado por el fabricante.

8 - Instale o tampo com a cuba colada no local desejado e complete as ligações hidráulicas.
Install the countertop with the glued bowl in the desired location and finish the hydraulic connections.
Instale la tapa con el lavabo encolado en el lugar deseado y complete las conexiones hidráulicas.

9 - Finalizar a montagem posicionando sobre a válvula o Smart Block e colocar o acabamento cerâmico.
End the assembly by positioning the Smart Block on the valve and place the ceramic finish.
Finalizar el montaje posicionando sobre la válvula el Smart Block y colocar el acabado cerámico.

INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO | INSTALLATION INSTRUCTIONS | INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

1 - Utilize o gabarito no verso deste manual para contorno do corte na superfície do tampo desejada. Levar em consideração o tamanho do tampo, torneira e sifão que serão utilizados.
Use the template on the back of this manual to outline the cut in the desired worktop surface, considering the size of the countertop, faucet and siphon to be used.
Utilice la plantilla en el reverso de este manual para contorno del corte en la superficie del tablero deseada. Tener en consideración el tamaño del tablero, grifo y sifón que serán utilizados.

2 - Recorte o gabarito e realize a demarcação do contorno - Sempre junto com o gabarito utilizar o modelo físico como base para efetuar o corte, uma vez que a louça pode sofrer alteração dimensional em razão do processo de produção. Coloque a cuba na face inferior do tampo, centralize em relação a marcação do gabarito e trace a linha do seu contorno externo.
Cut the template and mark the contour - always use the original model with the template as a basis for cutting, since the tableware may change its size due to the production process. Place the bowl on the underside of the top, center it in relation to the template marking and draw the line of its external contour.
Recorte la plantilla y realice la demarcación del contorno - Siempre junto con la plantilla utilizar el modelo físico como base para efectuar el corte, una vez que la cerámica puede sufrir modificación dimensional en razón del proceso de producción. Coloque el recipiente en la parte inferior de la parte superior, céntralo con respecto a la marca de la plantilla y dibuje la línea de su contorno externo.

3 - Faça o corte corretamente do tampo com base no contorno do GABARITO. Atenção para não cortar seguindo o contorno externo.
Correctly cut the countertop based on the outline of the TEMPLATE. Be careful not to cut along the outside contour.
Haga el corte correctamente del tablero con base en el contorno realizado. Tenga cuidado de no cortar a lo largo del contorno exterior.

4 - Para destacar as pastilhas seguir a instrução para pastilhamento deste manual - Item opcional | To highlight tiles follow the tiling instruction in this manual - Optional | Para extraer pastillas seguir la instrucción para mosaico de este manual - Item opcional.

INSTRUÇÕES PARA PASTILHAMENTO | INSTRUCTIONS FOR TILING | INSTRUCCIÓN PARA MOSAICO

PARA ESTA OPERAÇÃO USAR ÓCULOS DE SEGURANÇA E LUVAS | WEAR SAFETY GLASSES AND GLOVES FOR THIS OPERATION | PARA ESTA OPERACIÓN USAR GAFAS DE SEGURIDAD Y GUANTES

NUNCA BATER POR BAIXO, NA ÁREA NÃO ESMALTADA PARA DESTACAR AS PASTILHAS OU COMPLETAR A ABERURA DOS ORIFÍCIOS.
NEVER KNOCK BELOW ON THE NON-ENAMELED AREA TO DETACH THE TILES OR TO COMPLETE THE OPENING OF THE HOLES.
NUNCA GOLPEAR POR DEBAJO, EN EL ÁREA NO ESMALTADA PARA EXTRAER LAS PASTILLAS O COMPLETAR LA ABERTURA DE LOS ORIFICIOS.

Para instalação do misturador ou torneira proceder conforme abaixo:
Mark with a pilot pen the center of the tile to be detached, cuja a localização é perceptível através de uma suave depressão que determina sua linha de contorno. Bater firmemente com a parte esférica de um martelo de bola e completar a abertura batendo levemente para não danificar o produto.
To install the mixer or faucet, proceed as follows:
Mark with a pilot pen the center of the tile to be detached, the location of which is perceptible through a gentle depression that sets its contour line. Tap firmly with the ball-peen of a ball-peen hammer and complete the opening, tapping lightly so as not to damage the product.

Para a instalação del mezclador o grifo proceder conforme aparece a continuación:
Marcar con un plumón el centro de la pastilla a ser extraída, cuya localización es perceptible a través de una suave depresión que determina su línea de contorno. Golpear firmemente con la parte esférica de un martillo de bola y completar la abertura golpeando ligeramente para no dañar el producto.

COMPLEMENTOS
A - Cuba | Bowl | Lavabo
B - Tampa de Louça | Dish cover | Tapa de la cerámica
C - Smart Block

COMPOSIÇÃO BÁSICA | BASIC COMPOSITION | COMPOSICIÓN BÁSICA
Argila, feldspato, caulim, vidrados e corantes inorgânicos.
Clay, feldspar, kaolinite, glazes and inorganic colorants.
Arcilla, feldespato, caolinita, vidriados y colorantes inorgánicos.

Imagens meramente ilustrativas.
Images merely illustrative.
Imágenes meramente ilustrativas.